

服務消息

Service News

書院膳堂管理委員會通告

Notice from the College Canteen Management Committee

清明節及復活節假期期間，書院膳堂之開放時間如下。不便之處，敬希原諒。

The opening hours of the College Canteens during the Ching Ming Festival and Easter Holidays are listed below. Sorry for any inconvenience caused.

日期 Date	學生飯堂 Student Canteen	職員餐廳（聚賢軒） Staff Canteen
4/4/2017	休息 Closed	休息 Closed
14 – 15/4/2017	11:00 am – 9:00 pm	休息 Closed
16 – 17/4/2017	休息 Closed	11:00 am – 2:30 pm; 5:00 pm – 9:00 pm

下期《聯合動態》截稿日期 Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於2017年4月18日出版。歡迎教職員報告其研究、著作或其他人事動態。稿件請於2017年3月24日或以前交回聯合書院曾肇添樓201室或傳真至2603 5412或電郵至 unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電3943 1696與本院郭芷萱女士聯絡。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 rukiakwok@cuhk.edu.hk。《聯合動態》同時上載於書院網頁以供瀏覽：http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS。

The next issue of *United News* will be published on 18 April 2017. Staff members are welcome to report on their research findings, publications or any other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 24 March 2017. For enquiries, please contact Ms Rukia T Y Kwok at 3943 1696. College members who do not wish to receive hard copy can send email to rukiakwok@cuhk.edu.hk. Online version of *United News* is also available at http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS.

書院生活預覽 College Event Calendar (15/3/2017 – 17/4/2017)

項目 Item	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	聯絡人 Contact Person
中國樂器班：二胡班、笛子班 Chinese Musical Instrument Courses: Er Hu and Di Zi	8/2/2017 - 29/3/2017 (逢星期三 Every Wed) 7:00 pm – 8:30 pm	書院校園 College Campus	林偉源先生 Mr George Lam 3943 7598 / 3943 1560
英語桌 English Table	16/3/2017 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	繆敬文先生 Mr Derek Mou 3943 7345 / 3943 1288
聯合書院六十周年院慶獎學金頒獎典禮 United College 60 th Anniversary Scholarship Presentation Ceremony	21/3/2016 5:30 pm	大學邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656 / 7578 / 7562
普通話桌 Putonghua Table	22/3/2017 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	繆敬文先生 Mr Derek Mou 3943 7345 / 3943 1288
英語桌 English Table	23/3/2017 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	繆敬文先生 Mr Derek Mou 3943 7345 / 3943 1288
書院國際演講會會議 The College Toastmasters Club Regular Meeting	23/3/2017 6:45 pm	曾肇添樓 312 室 Room 312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
書院聚會——聯合書院六十周年院慶「英國皇家學會院士講座」 "Royal Society Fellow Talk" 講者：盧煜明教授 Speaker: Prof Dennis Y M Lo 講題：無創性產前診斷：從夢想到現實 Topic: <i>Non-invasive Prenatal Testing: From Dream to Reality</i>	24/3/2017 11:30 am – 1:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8654 / 3943 1750
普通話桌 Putonghua Table	29/3/2017 6:45 pm – 8:15 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	繆敬文先生 Mr Derek Mou 3943 7345 / 3943 1288
書院聚會——聯合書院六十周年院慶「院長講座系列」 馮國培院長講座 "Heads' Lecture Series" Professor K P FUNG Lecture 講者：馮國培教授 Speaker: Prof Fung Kwok-pui 講題：廚房生物醫學 Topic: <i>Biomedical Sciences in Kitchen</i>	24/3/2017 6:30 pm – 7:30 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8654 / 3943 1750
「風車·草」南丫遊 "Windmill · Herb" Lamma Tour	1/4/2017 9:40 am – 5:00 pm	南丫島 Lamma Island	高榮銘先生 Mr Ken Ko 3943 1844 / 3943 1947
岑才生學長計劃：2016-2017 般巧兒學年——學長講座 Shum Choi Sang Mentorship Programme: Year of Ms Lina H Y Yan – Mentor's Lecture 講者：文振球先生 Speaker: Mr Man Chun Kau Davis 講題：求職包裝術 Topic: <i>How to Improve Your Packaging for Job Hunting</i>	5/4/2017 6:30 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656 / 3943 7582
DIY 手工皂工作坊 DIY Soap-Making Workshop	6/4/2017 12:30 pm – 2:30 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	高榮銘先生 Mr Ken Ko 3943 1844 / 3943 1947
書院國際演講會會議 The College Toastmasters Club Regular Meeting	6/4/2017 6:45 pm	曾肇添樓 312 室 Room 312, Tsang Shiu Tim Building	陸敏兒女士 Ms Amy Luk 3943 8654 / 3943 7570
2016 至 2017 年度畢業班分系團體照 Departmental Group Photo Taking Sessions for the Graduating Class of 2016-2017	7/4/2017 11:30 am	湯若望宿舍禮堂 Multipurpose Hall of Adam Schall Residence	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7570
運動員聚餐 Annual Dinner with College Sports Team	10/4/2017 6:30 pm – 9:30 pm	文怡閣 College Staff Common Room	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 7573
書院聚會——聯合書院六十周年院慶「周年研討會 2017」 "2017 Annual Workshop of United College" 主題：藝術欣賞 Theme: <i>Art Appreciation</i>	11/4/2017 6:30 pm – 8:30 pm	康本國際學術園 LT1 LT1, Yasumoto International Academic Park	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8654 / 3943 1750
書院聚會——畢業同學惜別會 College Assembly – Farewell Assembly of Graduation Students	18/4/2017 4:30 pm – 6:00 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8654 / 3943 1750